



Брюксел, 11 март 2021 г.
(OR. en)

6801/21

Междуинституционално досие:
2020/0379(COD)

CODEC 324
AGRILEG 38
SEMENCES 13
PE 18

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО на Съвета по отношение на еквивалентността на извършваните в Обединеното кралство полски инспекции и проверки по отношение на практиките за сортоподдържане на земеделски растителни видове — Резултати от първото четене в Европейския парламент (Брюксел, 8—11 март 2021 г.)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

На 3 февруари 2021 г. Комитетът на постоянните представители потвърди, че ако Европейският парламент одобри посоченото по-горе предложение на Комисията без изменения, Съветът ще одобри позицията на Европейския парламент.

В този контекст председателят на комисията по земеделие и развитие на селските райони Norbert LINS (EPP, DE) внесе предложението на Комисията за решение. Не бяха направени предложения за изменения.

II. ГЛАСУВАНЕ

При гласуването на 10 март 2021 г. Парламентът прие позицията си на първо четене, като одобри предложението на Комисията. Тази позиция се съдържа в законодателната резолюция на Парламента от 11 март 2021 г., поместена в приложението към настоящата бележка.

Ето защо Съветът следва да е в състояние да одобри позицията на Парламента, като по този начин приключи първото четене и за двете институции.

След това законодателният акт ще бъде приет във вида, съответстващ на позицията на Парламента.

P9_TA-PROV(2021)0078

Еквивалентност на извършваните в Обединеното кралство полски инспекции и проверки на практиките за сортоподдържане на земеделски растителни видове *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 11 март 2021 г. относно предложението за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО на Съвета по отношение на еквивалентността на извършваните в Обединеното кралство полски инспекции и проверки по отношение на практиките за сортоподдържане на земеделски растителни видове (COM(2020)0853 – C9-0431/2020 – 2020/0379(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2020)0853),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-0431/2020),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 27 януари 2021 г.¹,
 - като взе предвид членове 59 и 163 от своя Правилник за дейността,
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

¹ Все още непубликувано в Официален вестник.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 11 март 2021 г. с оглед на приемането на Решение (ЕС) 2021/... на Европейския парламент и на Съвета за изменение на решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО на Съвета по отношение на еквивалентността на извършваните в Обединеното кралство полски инспекции и по отношение на еквивалентността на извършваните в Обединеното кралство проверки на практиките за сортоподдържане на земеделски растителни видове

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

² Становище от 27 януари 2021 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

³ Позиция на Европейския парламент от 11 март 2021 г.

като имат предвид, че:

- (1) В Решение 2003/17/ЕО на Съвета⁴ се предвижда, че при определени условия полските инспекции на определени посеви за производство на семена, извършвани в третите страни, включени в списъка в приложение I към посоченото решение, трябва да се считат за еквивалентни на полските инспекции, извършвани в съответствие с правото на Съюза, и че при определени условия семената от някои видове зърнени култури, произведени в тези трети страни, трябва да се считат за еквивалентни на семената, произведени в съответствие с правото на Съюза.
- (2) С Решение 2005/834/ЕО на Съвета⁵ се установяват правила относно еквивалентността на извършваните в някои трети страни проверки на практиките за сортоподдържане. В него се предвижда, че официалните проверки на практиките за сортоподдържане, извършвани в тези трети страни от органите, изброени в приложението към посоченото решение, за видовете, включени в приложното поле на директивите, посочени за всяка от тези трети страни, дават същите гаранции като тези, извършвани от държавите членки.

⁴ Решение 2003/17/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. относно еквивалентността на полските инспекции на посеви за производство на семена, извършвани в трети страни, и относно еквивалентността на семената, произведени в трети страни (ОВ L 8, 14.1.2003 г., стр. 10).

⁵ Решение 2005/834/ЕО на Съвета от 8 ноември 2005 г. относно еквивалентността на проверките по отношение на практиките за сортоподдържане, извършвани в трети страни, и за изменение на Решение 2003/17/ЕО (ОВ L 312, 29.11.2005 г., стр. 51).

- (3) Обединеното кралство транспонира и ефективно приложи директиви 66/401/ЕИО⁶, 66/402/ЕИО⁷, 2002/53/ЕО⁸, 2002/54/ЕО⁹, 2002/55/ЕО¹⁰ и 2002/57/ЕО¹¹ на Съвета, както и актовете за изпълнение, приети съгласно посочените директиви. В тези актове за изпълнение се определят правилата, въз основа на които с посочените директиви се признава съответната еквивалентност.
- (4) Правото на Съюза, включително решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО, се прилагаше спрямо Обединеното кралство и на негова територия по време на преходния период, който приключи на 31 декември 2020 г., в съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия¹² („Споразумението за оттегляне“), и по-специално член 126 и член 127, параграф 1 от него.
- (5) С оглед на изтичането на преходния период, предвиден в Споразумението за оттегляне, Обединеното кралство подаде до Комисията искане за признаване, считано от 1 януари 2021 г., на еквивалентността на семената от фуражни култури, от зърнени култури, от цвекло, от зеленчукови култури и от маслодайни и влакнодайни растения, произведени в Обединеното кралство, спрямо семената от фуражни култури, от зърнени култури, от цвекло, от зеленчукови култури и от маслодайни и влакнодайни растения, произведени в Съюза и съответстващи на директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО.

⁶ Директива 66/401/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от фуражни култури (ОВ L 125, 11.7.1966 г., стр. 2298).

⁷ Директива 66/402/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури (ОВ L 125, 11.7.1966 г., стр. 2309).

⁸ Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1).

⁹ Директива 2002/54/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от цвекло (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 12).

¹⁰ Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33).

¹¹ Директива 2002/57/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури (ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74).

¹² ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр.7.

- (6) Обединеното кралство поиска също така да бъде призната еквивалентността по отношение на проверките на практиките за сортоподдържане, извършвани в Обединеното кралство съгласно директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО, както и Директива 2002/53/ЕО.
- (7) Обединеното кралство информира Комисията, че законодателството му, с което се транспонират директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/53/ЕО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО, няма да се промени и ще продължи да се прилага и след 1 януари 2021 г.
- (8) Комисията проучи съответното законодателство на Обединеното кралство и неговата еквивалентност с изискванията на Съюза и стигна до заключението, че полските инспекции на културите за производство на семена се извършват правилно и отговарят на условията, установени в приложение II към Решение 2003/17/ЕО, и на съответните изисквания на директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО и 2002/57/ЕО.
- (9) Поради това и за да се избегнат ненужни смущения в търговията след края на преходния период е целесъобразно да се признае еквивалентността на полските инспекции, извършвани по отношение на тези семена, произведени в Обединеното кралство и официално сертифицирани от неговите органи.
- (10) Комисията проучи съответното законодателство на Обединеното кралство и неговата еквивалентност с разпоредбите относно практиките за сортоподдържане съгласно директиви 2002/53/ЕО и 2002/55/ЕО. Тя стигна до заключението, че извършваните в Обединеното кралство проверки на практиките за поддържане на тези сортове дават същите гаранции като проверките, извършвани от държавите членки.

- (11) Затова е целесъобразно да се признае еквивалентността на извършваните в Обединеното кралство проверки на практиките за сортоподдържане, както е предвидено в директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/53/ЕО, 2002/54/ЕО, 2002/55/ЕО и 2002/57/ЕО.
- (12) Поради това Обединеното кралство следва да бъде включено в приложение I към Решение 2003/17/ЕО и в приложението към Решение 2005/834/ЕО, без да се засяга прилагането на правото на Съюза спрямо Обединеното кралство и на негова територия по отношение на Северна Ирландия в съответствие с член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне във връзка с приложение 2 към посочения протокол.
- (13) Поради това решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (14) Предвид факта, че преходният период, предвиден в Споразумението за оттегляне, изтече на 31 декември 2020 г. и за да се осигури приемственост, настоящото решение следва да влезе в сила по спешност и да се прилага с обратно действие от 1 януари 2021 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменения на решения 2003/17/ЕО и 2005/834/ЕО

1. Приложение I към Решение 2003/17/ЕО се изменя в съответствие с точка 1 от приложението към настоящото решение.
2. Приложението към Решение 2005/834/ЕО се изменя в съответствие с точка 2 от приложението към настоящото решение.

Член 2

Влизане в сила и начална дата на прилагане

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То се прилага от 1 януари 2021 г.

Съставено в ...

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

1. В приложение I към Решение 2003/17/ЕО таблицата се изменя, както следва:

1) между вписванията за „CL“ и „IL“ се вмъква следният ред:

„GB**	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Eastbrook Shaftesbury Road Cambridge CB2 8DU	66/401/ЕИО 66/402/ЕИО 2002/54/ЕО 2002/57/ЕО
-------	--	--

(**) *В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.*“;

2) в бележката под линия (*) между вписванията за „CL — Чили,“ и „IL — Израел,“ се вмъква следното:

„GB — Обединено кралство,“.

2. В приложението към Решение 2005/834/ЕО таблицата се изменя, както следва:

1) между вписванията за „CS“ и „IL“ се вмъква следният ред:

„GB**	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Eastbrook Shaftesbury Road Cambridge CB2 8DU	66/401/ЕИО 66/402/ЕИО 2002/54/ЕО 2002/55/ЕО 2002/57/ЕО
-------	--	--

(**) *В съответствие със Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 5, параграф 4 от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия във връзка с приложение 2 към посочения протокол, за целите на настоящото приложение позоваванията на Обединеното кралство не включват Северна Ирландия.“;*

2) в бележката под линия (*) между вписванията за „CS — Сърбия и Черна гора,“ и „IL — Израел,“ се вмъква следното:

„GB — Обединено кралство,“.